

Kultur- og kirkedepartementet
Postboks 8030 Dep

0030 OSLO



Deres ref.:
2009/00404 KU/
KU2 CHA:amb

Vår ref.
Sak/dok.: 09/02057-2
Ark.: 008

Dato:
30.6.2009

Høringsuttalelse - Forslag til endring i forskrift 2007-06-01 nr 592 om skrivemåte av stedsnavn

Statens kartverk viser til høringsbrev fra Kultur- og kirkedepartementet 30. mars i år med forslag til endring i forskrift om skrivemåten av stedsnavn. Høringsfristen er 1. juli 2009. Vi gir med dette vår uttalelse. Vi gjør oppmerksom på at uttalelsen også gis på vegne av Sjøkartverket, som er en del av Statens kartverk. Sjøkartverket bør derfor strykes på departementets liste over høringsinstanser.

Endringsforslaget

1. Statens kartverk støtter ikke den foreslåtte endringen fra *dommarkompetanse* til *juridisk kompetanse* for nemndas leder. Vi mener betegnelsen *juridisk kompetanse* er for lite konkret. Primært foreslår vi krav til juridisk embetseksamen, sekundært krav til grundig kjennskap til stedsnavnlovens bestemmelser og forvaltningsrett. Kravene må presiseres (jf. høringsbrevet).
2. Statens kartverk har ingen kommentar til forslaget om at § 11 i forskriften endres slik at det i framtida oppnevnes to (istedenfor ett) medlemmer på fritt grunnlag.
3. Departementet ber om innspill til aktuelle organisasjoner som kan gi forslagsrett ved oppnevningen av disse medlemmene. Kartverket foreslår GeoForum, en landsomfattende, ideell bransjeorganisasjon for personer og bedrifter/etater som jobber innen kart, oppmåling og geografisk informasjon. (Vi merker oss at GeoForum står på departementets høringsliste i gjeldende sak.)

Andre endringer

Når forskriften nå skal endres, og det samtidig blir nødvendig med endringer i "Rettleiing til forskrift m.m. av stadnamn", håper vi departementet benytter anledningen til å rette direkte feil i disse dokumentene:

Forskriften

1. Overskriften til § 5: "og skogfinske stadnamn" tas ut. Det står ingenting om skogfinske stedsnavn i paragrafen.
2. § 9 Vedtak: De to siste avsnittene er uklare mht. hvem som har plikt til å sende vedtak til eierne ved vedtak for "bruksnamn, eller eit gardsnamn som utgjer heile eller delar av eit bruksnamn". I fjerde avsnitt står det at vedtaksorganet skal sende melding til partene i saken. Femte avsnitt sier at kommunen har ansvar for å sende vedtak for bruksnavn og gårdsnavn direkte til eier/fester dersom eier ikke er part i saken. Etter forvaltningsloven § 2 e er en part en "person som en avgjørelse retter seg mot eller som saken ellers direkte gjelder". Fins det eiere/festere som ikke er part i saken, men likevel skal få vedtaket direkte tilsendt? Skal dette forstås slik at vedtaksorganet (Kartverket) skal sende vedtaket direkte til de grunneierne som har tatt aktivt del i saken, mens kommunen skal sende direkte til de andre eierne/festene som er part i saken?

Kartverket foreslår at formuleringene endres slik at kommunen får ansvaret for å sende melding om vedtak til alle eiere/festere som er part i saken. Pga. samme krav til utsending til eiere og festere i høringsrunden har kommunen allerede oversikt over hvilke eiere/festere det gjelder.

3. § 15 Sentralt stedsnavnregister: Siste avsnitt er uten mening. Formuleringen "bør ein i offentleg bruk velje den skrivemåten som har status som godkjend i SSR" er feil og må ha kommet inn ved en inkurie. Dessuten skal "registrert" endres til "registrerte". I arbeidet med forskriften hadde avsnittet denne formuleringen: "Når eit namn ikkje er behandla etter reglane i lov om stadnamn, og to eller fleire skrivemåtar av namnet på same språk er i offentleg bruk og er registrerte i Sentralt stadnamnregister (SSR) som godkjende skrivemåtar, bør ein i offentleg bruk velje den skrivemåten som er brukt på namneeiningsplassen i SSR."

Rettleiinga

1. 3. Kommentarer til forskrifta
Punkt 1. b) ii Eintal: Her står det i midterste avsnitt at "midlandsmåla kan bruke -e". Er det tilsiktet at dette bare skal gjelde midlandsmåla, mens andre områder som har -e (f.eks. Sirdal) verken skal bruke -i eller -e, men skal følge hovedregelen om -a?

Punkt 2. c): I overskriften må "og skogfinske" strykes. Innholdet i paragrafen gjelder ikke skogfinske stedsnavn.

Punkt 3. Om saksbehandlinga. Første setning: "Det gjerast merksam på ..." er ikke korrekt nynorsk og bør endres til f.eks. "Vi gjer merksam på ...". Helst bør hele setningen skrives om. Den er tungt skrevet og vanskelig å forstå for ikke-jurister.

Punkt a) vi (oversikten over saksgangen): óg i fjerde linje rettes til òg.

Punkt b): Eksempelet "Skuggentunnel" i første avsnitt rettes til "Skuggen tunnel".

2. 4. Oversikt over sentrale instansar i stadnamnarbeidet

Alle navnekonsulenttjenestene (stedsnavntjenestene) har fått nye navn/adresser.

Merk at stedsnavntjenesten for samiske stedsnavn har adresse Karasjok, ikke Kautokeino.

Under punkt 9. Nettsider foreslår vi at www.statkart.no tas med. Vi har mye stoff om stedsnavn på våre nettsider.

Vennlig hilsen

Anne Svanevik
seksjonsleder

Kopi til:

postmottak@kkd.dep.no

Miljøverndepartementet

Fagdirektør Arvid Lillethun, Statens kartverk

Navnerådet i Statens kartverk

Regionalt navneansvarlige i Statens kartverk